

Φ092.22/**ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟ**

**Πρόγραμμα Υποστήριξης των Μεταρρυθμίσεων στον Τομέα της  
Υγείας 2013-2015**

στο πλαίσιο της Πρωτοβουλίας «Υγεία εν Δράσει»

**ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΥΓΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

**ΚΑΙ**

**ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΥΓΕΙΑΣ - ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΑ  
ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ**



Επισήμη Μεταφράση  
[www.ygeia-kptotita.gr](http://www.ygeia-kptotita.gr)



World Health Organization  
Ευρώπη

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

ΕΠ  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.eodip.gr](http://www.eodip.gr)



[www.esda.gr](http://www.esda.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

**Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Το Υπουργείο Υγείας της Ελληνικής Δημοκρατίας (εφεξής «το Υπουργείο») και ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας, μέσω του Περιφερειακού Γραφείου για την Ευρώπη (εφεξής ο ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ), συμφώνησαν τα ακόλουθα:

1. Ο ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ θα υλοποιήσει το έργο «Πρόγραμμα Υποστήριξης των Μεταρρυθμίσεων στον Τομέα της Υγείας 2013-2015 στο πλαίσιο της Πρωτοβουλίας «Υγεία εν Δράσει», το οποίο περιλαμβάνεται στο Πρόγραμμα Εργασίας και Προϋπολογισμού του ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ για την περίοδο 2013-2015 και το Υπουργείο, δυνάμει της υπ.αριθμ. 68786/17.7.2013/ΑΔΑ ΒΛ4ΥΘ-Σ9X Υπουργικής Απόφασης, συμφωνεί να χρηματοδοτήσει το έργο με το συνολικό ποσό των 9.890.500 ευρώ. Το έργο θα αποτελείται από τις δράσεις που περγυράφονται στο Παράρτημα 2.

2. Μετά τις αρχικές συνεισφορές για τα παραδοτέα των σταδίων 1 και 2, τα οποία θα βασίζονται στην υποβολή των επιμέρους παραδοτέων προς το Υπουργείο, οι συνεισφορές για τα στάδια 3 έως 8 θα καταβληθούν μετά την παραλαβή της τριμηνιαίας περιγραφικής έκθεσης και των χρηματοοικονομικών εκθέσεων, οι οποίες θα συνοδεύονται από τα αντίστοιχα παραστατικά (τιμολόγια) που θα έχουν εκδοθεί από τον ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ, σύμφωνα με το υπόδειγμα του Παραρτήματος 3 της παρούσας



Επιτροπεία Επενδύσεων  
[www.ygeia.gr/nola.gr](http://www.ygeia.gr/nola.gr)



World Health Organization

Ευρωπαϊκή Ένωση

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

**Συγχρηματοδοτόμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση**

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

συμφωνίας. Η υποβολή εκθέσεων αναμένεται σύμφωνα με τα ακόλουθα 8 Στάδια: Στάδιο 1 (έως τις 18 Σεπτεμβρίου 2013), Στάδιο 2 (έως τις 18 Νοεμβρίου 2013), Στάδιο 3 (στις 31 Μαρτίου 2014), Στάδιο 4 (στις 30 Ιουνίου 2014), Στάδιο 5 (στις 30 Σεπτεμβρίου 2014), Στάδιο 6 (στις 31 Δεκεμβρίου 2014), Στάδιο 7 (στις 31 Μαρτίου 2015) και Στάδιο 8 (στις 18 Σεπτεμβρίου 2015). Το ποσοστό του συνολικού ποσού καταβολής για κάθε στάδιο θα οριστεί από τα συμβαλλόμενα μέρη το αργότερο δύο μήνες μετά την υπογραφή της παρούσας Συμφωνίας, βάσει του λεπτομερούς Σχεδίου Διαχείρισης του Έργου «Πράγματα Υποστήριξης των Μεταρρυθμίσεων στον Τομέα της Υγείας 2013-2015» το οποίο πρόκειται να καταρτιστεί από την Ομάδα Διαχείρισης του Προγράμματος και το οποίο θα περιλαμβάνει τις δράσεις, τα παραδοτέα, το χρονοδιάγραμμα, τις δόσεις και την ανάλυση κόστους.

3. Τα παραδοτέα – έγγραφα/εκθέσεις (σε ηλεκτρονική και έντυπη μορφή) θα πρέπει να μνημονεύουν την πηγή χρηματοδότησης (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, Εθνικό Στρατηγικό Πλαίσιο Αναφοράς – ΕΣΠΑ, Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Διοικητική Μεταρρύθμιση 2007-2013» και Υπουργείο Υγείας) και να φέρουν τυπωμένο το λογότυπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του ΕΣΠΑ, του Υπουργείου Υγείας / της Πρωτοβουλίας «Υγεία εν Δράσει», του Υπουργείου Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης και του ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΠΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ, δημοσιεύονται στο παρόν πρωτότυπο (στο υποσέλιδο), κατά τον ενδεδειγμένο τρόπο. Ο ΠΟΥ θα προβαίνει στην αντίστοιχη μνημόνευση της συνεισφοράς σε όλες τις εκδόσεις που προέρχονται από το Έργο ή σε εκθέσεις που συνήθως διατίθενται στα Κράτη Μέλη του.



Πρωτοβουλία «Υγεία εν Δράσει»  
[www.ygelia.pronopia.gr](http://www.ygelia.pronopia.gr)



[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.edam.gr](http://www.edam.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

**4. Ο ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ** θα διαχειρίζεται τη Συνεισφορά σύμφωνα με τους Χρηματοοικονομικούς Κανονισμούς του και άλλους σχετικούς κανόνες, πολιτικές και διαδικασίες του ΠΟΥ, που προβλέπουν μία διαχειριστική επιβάρυνση της τάξης του 7% (περιλαμβάνεται στο ανωτέρω ποσό) επί του συνολικού ποσού της συνεισφοράς. Οι δαπάνες θα καταχωρίζονται στους λογαριασμούς του ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ, που ακολουθούν γενικώς παραδεκτές λογιστικές αρχές και οι οποίες υπόκεινται σε αποκλειστικό έλεγχο σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου του ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ. Ο ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ θα υποβάλει αντίγρυφα των οριστικών πιστοποιημένων οικονομικών καταστάσεων προς την Αναθέτουσα Αρχή. Το Υπουργείο συμφωνεί ότι οι απαιτήσεις για την υποβολή χρηματοοικονομικών στοιχείων πληρούνται εφόσον μετά την ολοκλήρωση του έργου, υποβληθεί μία δήλωση δαπανών, σύμφωνα με το υπόδειγμα του ΠΟΥ, που αποτελεί αναπόσταστο μέρος της παρούσας συμφωνίας.

**5. Τα αποτελέσματα του έργου, σε οποιαδήποτε μορφή, θα αποτελούν αποκλειστική ιδιοκτησία του ΠΟΥ. Ο ΠΟΥ δια της παρούσας μεταβιβάζει στις Ελληνικές Αρχές και τους τελικούς αποδέκτες το μη-αποκλειστικό ανέκοιλητο δικαίωμα να χρησιμοποιούν όλα τα έγγραφα και τις εκθέσεις που σχετίζονται με το έργο για μη-εμπορικούς σκοπούς. Το σύνολο του εξοπλισμού, των προμηθειών και των αδειών χρήσης λογισμικού θα πρέπει να μεταβιβαστεί στο Υπουργείο το αργότερο έως την υποβολή της τελικής έκθεσης. Οποιαδήποτε**



Πρωτοβουλία Επίχειρης Δράσης  
[www.ygeia-pronoia.gr](http://www.ygeia-pronoia.gr)



World Health Organization  
Europe

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

ΕΠ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.eddm.gr](http://www.eddm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

**Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση**

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

υλικά, πληροφορίες και άλλα δεδομένα τα οποία παρέχονται από το Υπουργείο προς τον ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ για τη διεξαγωγή του έργου του, θα παραμείνουν στην ιδιοκτησία του Υπουργείου, ενώ ο ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ θα έχει το δικαίωμα να τα χρησιμοποιεί και να τα ενσωματώνει στο δικό του υλικό για την εκπόνηση και τη διάδοση του έργου.

6. Τα δύο μέρη υποχρεούνται να αρίσουν μία ομάδα η οποία θα εργαστεί πάνω στο έργο και να αλληλοενημερωθούν για το βασικό συντονιστή και το σύνδεσμο-επαφή εντός 15 ημερών από την υπογραφή της παρούσας Συμφωνίας. Οποιαδήποτε αλλαγή ή αντικατάσταση των μελών της ομάδας του έργου θα πρέπει να γνωστοποιείται στο Υπουργείο.

7. Οποιαδήποτε διαφορά ως προς την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, η οποία δεν μπορεί να διευθετηθεί φυλικά, θα υπόκειται σε συμβιβασμό. Σε περίπτωση αδυναμίας επίτευξης συμβιβασμού, η διαιρωνία θα επιλύεται μέσω διαιτησίας. Η διαιτησία θα διεξάγεται σύμφωνα με τις διαδικασίες που θα συμφωνηθούν από τα μέρη, ή ελλείψει τέτοιας συμφωνίας, σύμφωνα με τους κανόνες διαιτησίας του Διερκούς Δικαιοστηρίου Διαιτησίας. Τα μέρη θα αποδεχθούν την απόφαση διαιτησίας ως οριστική.

8. Καμία διατύπωση της παρούσας Συμφωνίας δεν θεωρείται ως αποπούση των προνομίων και των ασυλιών που απολαμβάνει ο ΠΟΥ βάσει του



Πρωτοβουλία + Υγεία σε δράση  
[www.ygeia-pronota.gr](http://www.ygeia-pronota.gr)



[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Δ.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.epdm.gr](http://www.epdm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

εθνικού και του διεθνούς δικαίου και/ή ως υπάγουσα τον ΠΟΥ στη δικαιοδοσία αποιευδήποτε εθνικού δικαστηρίου.

Οι δράσεις που προβλέπονται βάσει της παρούσας Συμφωνίας πρέπει να συνάδουν με την πολιτική υγείας του ΠΟΥ, δημοσίευσης οπότε καθιερώνεται από τα διοικητικά του όργανα.

9. Τα Παραρτήματα (1, 2, και 3) αποτελούν εναπόσπαστο τμήμα της παρούσας Συμφωνίας.

10. Η παρούσα Συμφωνία υπογράφεται σε τρία πρωτότυπα, στην ελληνική και την αγγλική γλώσσα. Σε περίπτωση διάστασης, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ	ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΥΓΕΙΑΣ /ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ
Σπυρίδων-Άδωνις Γεωργιάδης Υπουργός Υγείας  Αθήνα, .....	Zsuzsanna Jakab Περιφερειακή Διευθύντρια  Κοπεγχάγη, .....



Πρωτοβουλία - Υπηρεσία Βρεφούς  
[www.ygeia-pronota.gr](http://www.ygeia-pronota.gr)



[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)



[www.epdm.gr](http://www.epdm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

### 1. Αρμοδιότητες και υποχρεώσεις

α. Η Διαδικασία των μεταρρυθμίσεων στον τομέα της υγείας στην Ελλάδα

Η διαδικασία των μεταρρυθμίσεων στο πλαίσιο της Πρωτοβουλίας «Υγεία εν Δράσει» και η υλοποίηση του προγράμματος Υποστήριξης των Μεταρρυθμίσεων στον Τομέα της Υγείας 2013-2015 θα διενεργηθεί από τις Ελληνικές Αρχές και τους αρμόδιους φορείς που τελούν υπό την ηγεσία του Υπουργείου Υγείας.

### β. Πρωτοβουλία «Υγεία εν Δράσει»

Η Επιτελική Επιτροπή Μεταρρύθμισης της Υγείας συγκροτήθηκε υπό την εποπτεία του Γενικού Γραμματέα του Υπουργείου Υγείας στο πλαίσιο της Πρωτοβουλίας «Υγεία εν Δράσει» στις 17 Σεπτεμβρίου 2012 από το Υπουργείο Υγείας, με σκοπό την ανάπτυξη συγκεκριμένης συμβουλευτικής διομής, διαδικασίας και εργαλείων για την αποτελεσματική και αποδοτική διαχείριση των μεταρρυθμίσεων στον τομέα της υγείας. Ο ρόλος της Επιτελικής Επιτροπής είναι η διασφάλιση της διαρκούς και στενής συνεργασίας μεταξύ των εμπλεκόμενων (Υπουργεία, φορείς, άμεσα ενδιαφερόμενων), ο προσδιορισμός πολιτικών και μεταρρυθμίσεων που θα οδηγήσουν στην ανάπτυξη και υιοθέτηση ενός Οδικού Χάρτη και αναλυτικών Σχεδίων Δράσης, η καθοδήγηση



Πρωτοβουλία «Υγεία εν Δράσει»  
[www.ygeia-pronologia.gr](http://www.ygeia-pronologia.gr)



[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

World Health Organization  
www.euro.who.int

ΕΠΙΔΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.epdm.gr](http://www.epdm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

**Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση**

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

7

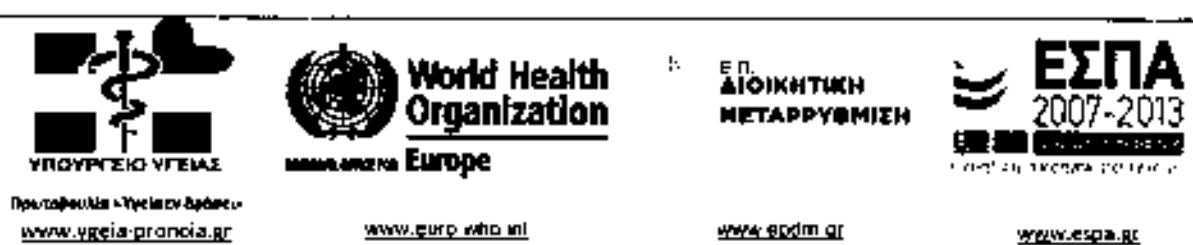
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

και εξασφάλιση διάχυσης της πληροφόρησης στις Υποεπιτροπές σε θέματα της αρμοδιότητάς τους, η ανίχνευση συνεργειών και ο συντονισμός δραστηριοτήτων με στόχο τη μεταρρύθμιση σε άλλους τομείς σε κεντρικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο με όλα Ελληνικά Υπουργεία όπου κρίνεται απαραίτητο καθώς και η τακτική αναφορά στον Υπουργό Υγείας.

Εννέα υποεπιτροπές έχουν συσταθεί με εντολή να αναπτύξουν προτάσεις για διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις και τεχνική υποστήριξη, να εκπονήσουν και να εγκρίνουν λεπτομερή σχέδια δράσης και να διασφαλίσουν την επίτευξη των επιδιωκόμενων μεταρρυθμιστικών στόχων στους παρακάτω στρατηγικούς πυλώνες: Ομοιογενείς Διαγνωστικές Ομάδες (DRG), Διαχείριση Νοσοκομείων, ΕΟΠΥΥ, Πρωτοβάθμια Φροντίδα Υγείας, Τιμολόγηση και Αποζημίωση Φαρμάκων, Ηλεκτρονική Υγεία, Τουρισμός Υγείας, Ανθρώπινο Δυναμικό Τομέα Υγείας και Δημόσια Υγεία. Οι μέθοδοι εργασίας έχουν κατ' αρχήν συμφωνηθεί μεταξύ του Ελληνικού Υπουργείου Υγείας, του Γερμανικού Υπουργείου Υγείας και της Ομάδας Δράσης για την Ελλάδα (Task Force for Greece) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής μέσω Μνημονίου Συνεργασίας.

Η Ομάδα Δράσης για την Ελλάδα (εφεξής η "TFGR") της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο Επικεφαλής Τομέα (Γερμανία) και ο ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ συμμετέχουν στις συναντήσεις της Επιτελικής Επιτροπής Μεταρρύθμισης της Υγείας και των υποεπιτροπών με συμβουλευτικό ρόλο.

γ. Πρόγραμμα Υποστήριξης των Μεταρρυθμίσεων στον Τομέα της Υγείας 2013-2015



Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

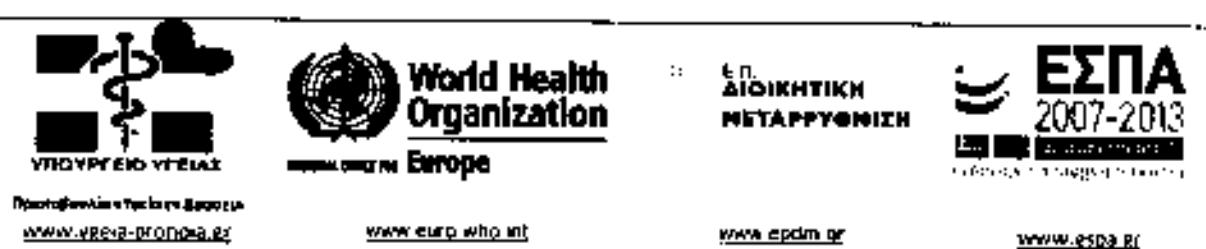
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

Για την υλοποίηση του Προγράμματος Υποστήριξης των Μεταρρυθμίσεων στον Τομέα της Υγείας 2013-2015 στο πλαίσιο της Πρωτοβουλίας «Υγεία εν Δράσει» συστήνονται τα παρακάτω θέματα:

**Η Ομάδα Οργάνωσης του Προγράμματος** που αποτελείται από έναν εκπρόσωπο της Ομάδας Διαχείρισης του Προγράμματος και της Ομάδας του Δικαιούχου του Προγράμματος. Η Γενική Γραμματεία Συντονισμού στο Γραφείο του Πρωθυπουργού, η Διαχειριστική Αρχή και η Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής του Υπουργείου, η ΤΕΓΡ και ο Επικειφαλής Τομέα συμμετέχουν ως παρατηρητές. Ο ρόλος της ομάδας είναι η ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την συνολική πορεία του Προγράμματος Υποστήριξης στο πλαίσιο της Συμφωνίας Συνεισφοράς μεταξύ του Υπουργείου Υγείας και του ΠΟΥ (όροι συμφωνίας, χρονοδιάγραμμα, σχέδια μεταρρυθμίσεων, τεχνική υποστήριξη κλπ.), η επίλυση τυχόν διαφορών και η διεσφάλιση του συντονισμού μεταξύ διαφορών των εμπλεκόμενων μερών.

**Η Ομάδα Διαχείρισης του Προγράμματος** αποτελείται από εμπειρογνόμονες του ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ με αρμοδιότητες διαχείρισης του έργου, σύνταξης και υποβολής αναφορών, διάχυσης της πληροφόρησης στο Υπουργείο, εντοπισμού των προβλημάτων και ανάπτυξης προτάσεων για διορθωτικές ενέργειες ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματική υλοποίηση των διαφόρων δράσεων.

**Η Ομάδα του Δικαιούχου του Προγράμματος** αποτελείται από εκπροσώπους του Υπουργείου Υγείας που είναι απευθείας ομόλογοι του



Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ, υπεύθυνοι για τη διεύθυνση της υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων, την παρακολούθηση της πήρησης των όρων της παρούσας Συμφωνίας, τη διαχείριση των διαφορών και την επίλυση προβλημάτων, τη διασφάλιση του συντονισμού μεταξύ της Ομάδας Διαχείρισης του Προγράμματος, της Διαχειριστικής Αρχής του Υπουργείου, της Ειδικής Υπηρεσίας Εφαρμογής του Τομέα Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης Υπουργείου, της Ανεξάρτητης Επιτροπής του Υπουργείου Υγείας όπως επίσης και για την καθοδήγηση και υποστήριξη των υποεπιτροπών και της Επιτελικής Επιτροπής στη διαμόρφωση των μακροπρόθεσμων μεταρρυθμίσεων που θα χρηματοδοτηθούν στη νέα προγραμματική περίοδο 2014-2020 με βάση την πορεία των μεταρρυθμίσεων.

#### δ. Υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων αναφοράς

Η Ομάδα Διαχείρισης του Προγράμματος είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση τριμηνιαίων περιγραφικών και χρηματοοικονομικών εκθέσεων σχετικά με την πρόδοση των έργων στα πεδία προτεραιοτήτων, στηριζόμενες σε πληροφόρηση και παραδοτέα που παρέχονται από τους εμπειρογνόμονες και για την αίτηση επιπλέον διευκρινήσεων ή/και επιπλέον πληροφοριών, όπου κρίνεται απαραίτητο, ώστε να διασφαλίζεται η ποιότητα των εκθέσεων.

#### ε. Παραδοτέα

Μετά την απαδοχή των παραδοτέων από την Επιτροπή Οργάνωσης του Προγράμματος, οι τριμηνιαίες περιγραφικές εκθέσεις, που αποτυπώνουν την επίτευξη των παραδοτέων και οι χρηματοοικονομικές εκθέσεις συναδευόμενες



Πρωτοβουλία «Υγεία εν Δράσει»  
[www.ygeia-pronai.gr](http://www.ygeia-pronai.gr)



[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

ΕΠ.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.eddm.gr](http://www.eddm.gr)



ΕΣΠΑ  
2007-2013

[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

10

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

από τα αυτίστοιχα υποστηρικτικά έγγραφα (τιμολόγια) από τον  
**ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ** υποβάλλονται στην  
 Ανεξάρτητη Βιβλιοθήκη για τεχνική αξιολόγηση και έγκριση.

Η πληρωμή πραγματοποιείται από το Υπουργείο εντός 30 ημερών από την  
 παραλαβή των εκθέσεων.

Τα αιτήματα πληρωμής και οι εκθέσεις συμπεριλαμβανομένων αιτημάτων για  
 αλλαγή στα στοιχεία των τραπεζικών λογαριασμών αποστέλλονται προς:

**Υπουργείο Υγείας**

**Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Τομέα Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης**

**Αβέρωφ 12<sup>Α</sup>**

**Αθήνα 104 33**

**Ελλάδα**

## **2. Εκτόλευτη προϋπολογισμού**

Το Υπουργείο αναλαμβάνει τη χρηματοδότηση συνολικού προϋπολογισμού για  
 την υλοποίηση του έργου, η οποία ανέρχεται στο ποσό των 9.890.500 ΕΥΡΩ με  
 τις κατωτέρω γραμμές προϋπολογισμού:



Πανεπιστήμιο Επίπεδη Στρατηγική  
[www.ygeia-progrsa.gr](http://www.ygeia-progrsa.gr)



**World Health Organization**  
**Europe**

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
 ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ**

[www.epdm.gr](http://www.epdm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

**Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση**

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
 Athènes

**HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service**

Οριζόντιος Πυλώνας	1.341.000€
Πρωτοβάθμια Φροντίδα Υγείας	849.000€
Δημόσια Υγεία	306.000€
Ομοιογενείς Διαγνωστικές Ομάδες (DRG)	3.163.000€
Διοίκηση Νοσοκομείων	526.000€
ΕΩΠΥΥ	2.413.000€
Τιμολόγηση και Αποζημίωση Φαρμάκων	481.500€
Ανθρώπινοι Πόροι Τομέα Υγείας	182.000€
Ηλεκτρονική Υγεία	308.000€
Τουρισμός Υγείας	321.000€
<b>Σύνολο</b>	<b>9.890.500€</b>

Αλλαγή σε Γραμμή του Προϋπολογισμού δύναται να πραγματοποιηθεί μέχρι το 10% της αξίας του χωρίς αιτιολογία. Η αλλαγή θα πρέπει να αντισταθμίζεται από μείωσης σε άλλη (ες) γραμμή (ες) και δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο μετά από προηγούμενη έγκριση από το Υπουργείο.

Η Συμφωνία Συνεισφοράς τροποποιείται για οποιαδήποτε αλλογή γραμμής προϋπολογισμού πάνω από το 10% της αξίας του.

Η Πράξη συγχρηματοδοτείται από το Υπουργείο Υγείας και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και ο προϋπολογισμός θα καλυφθεί από το Πρόγραμμα



Εθνικό Υπουργείο  
Υγείας  
[www.ygeia.pronia.gr](http://www.ygeia.pronia.gr)



World Health Organization  
Ευρωπαϊκή Ένωση

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.edpm.gr](http://www.edpm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

12

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

Δημοσίων Επενδύσεων ΣΑΕ 91/8. Η ένταξη του έργου θα γίνει στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Διοικητική Μεταρρύθμιση 2007-2013» σε συνέχεια της υπ' αριθμ. 1977/12-7-2013 (ΦΕΚ 1719 Β/12-7-2013) ΚΥΑ και της υπ' αριθμ. 3459/18-7-2013 πρόσκλησης υποβολής προτάσεων.

### **3. Διάρκεια έργου**

Το έργο έχει διάρκεια 24 μήνες, με δυνατότητα επέκτασης για 2 μήνες.

Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία υπογραφής του δευτέρου από τα δύο μέρη. Η περίοδος εκτέλεσης του έργου θα λήξει το αργότερο στις 15 Δεκεμβρίου 2015.

### **4. Αλληλογραφία και γλώσσα**

Η αλληλογραφία μεταξύ των ΠΟΥ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ και των Ελληνικών Αρχών θα διεξάγεται στην Αγγλική γλώσσα. Όλα τα έγγραφα/εκθέσεις του έργου, συμπεριλαμβανομένων των τομεακών, θα συντάσσονται στην Αγγλική γλώσσα. Ορισμένα βασικά έγγραφα/εκθέσεις, τα οποία θα ορισθούν στο πλαίσιο του Σχεδίου Διαχείρισης Έργου ή από την Ομάδα Οργάνωσης Έργου θα μεταφρασθούν στα Ελληνικά από την Ομάδα Διαχείρισης Έργου. Η τελευταία δεν ευθύνεται ούτε πιστοποιεί την ακρίβεια της μετάφρασης.



Πρωτοβουλία «Ευρωπαϊκή Ένωση»  
[www.ygela.oronpolia.gr](http://www.ygela.oronpolia.gr)



World Health Organization  
Europe

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)



Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΓΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.epdm.gr](http://www.epdm.gr)



ΕΣΠΑ  
2007-2013

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellénique,  
Athènes

13

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

Οποιαδήποτε επικαιρωνία που σχετίζεται με την παρούσα Συμφωνία θα γίνεται εγγράφως, αναφέροντας τον αριθμό και τον τίτλο της Συμφωνίας και θα αποστέλλεται στην κατωτέρω διεύθυνση:

Για το Υπουργείο Υγείας  
 Γραφείο Υπουργού Υγείας  
 Αριστοτέλους 17  
 Αθήνα 104 33  
 Ελλάδα



Επισήμη Μεταφράση  
[www.ygeia-pronota.gr](http://www.ygeia-pronota.gr)



[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
 ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ**

[www.eud.eu](http://www.eud.eu)



[www.esoa.gr](http://www.esoa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
 Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Το Υπουργείο συναλαμβάνει να χρηματοδοτήσει με το μέγιστο ποσό των 9.890.500 ευρώ.

### ΔΡΑΣΗ 1: «Οριζόντιος Άξονας»

Οι αντικειμενικοί στόχοι των οριζόντιων διαδικασιών περιλαμβάνουν τη διασφάλιση του συντονισμού μεταξύ έργων και υπο-έργων, ομάδων και υπο-ομάδων, τον έλεγχο της αποδοτικότητας και της συνοχής του προγράμματος, τη γνωστοποίηση των μεταρρυθμίσεων στο ευρύ καινό, τη διασφάλιση της επίτευξης των επιθυμητών αποτελεσμάτων σύμφωνα με το εθνικό στρατηγικό σχέδιο και, τέλος, την επίτευξη παρακολούθησης τήρησης των πληρωμών και των χρονοδιαγραμμάτων. Επιπλέον, η Δράση περιλαμβάνει οριζόντιες δραστηριότητες όπως είναι η αξιολόγηση των επιπτώσεων της οικονομικής κρίσης στην υγεία του πληθυσμού, η απογραφή του όγκου και της κατανομής των υπηρεσιών υγείας, η ανάλυση των πηγών επόδων και η δημιουργία μηχανισμών καταγραφής και ελέγχου των δημοσίων δαπανών.

Ο πυλώνας αυτός καλύπτει τη διαχείριση όλων των έργων και των δράσεων του Προγράμματος Υποστήριξης των Μεταρρυθμίσεων στον Τομέα της Υγείας για τα έτη 2013 – 2015 καθώς και τα έμμεσα κόστη. Ενδεικτικά είναι δραστηριότητες που περιλαμβάνονται είναι εργαστήρια (workshops), σεμινάρια και συνέδρια,



ΠΡΟΝΟΙΑ - Υγεία εν Δράσει  
[www.ygeia.pronoia.gr](http://www.ygeia.pronoia.gr)



World Health Organization  
Ευρώπη  
[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)



[www.edbm.gr](http://www.edbm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

**Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση**

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

εκθέσεις, αξιολογήσεις και έρευνα, πρωθητικές ενέργειες, μεταφραστικές και άλλες υποστηρικτικές υπηρεσίες κλπ.

**ΔΡΑΣΗ 2: «Εύστημα αποζημίωσης των νοσοκομείων στη βάση των Ομοιαγενών Διαγνωστικών Ομάδων (DRG)»**

Το αντικείμενο της συγκεκριμένης δράσης είναι η μελέτη, η δημιουργία και η εισαγωγή ενός ολοκληρωμένου συστήματος DRG στο Ελληνικό σύστημα Υγείας για την αποζημίωση των νοσοκομείων. Το σύστημα αυτό θα βασίζεται σε ένα προηγμένο υπάρχον σύστημα. Η υλοποίηση ενός τέτοιου συστήματος στην Ελλάδα θα έχει πολλαπλές θετικές επιπτώσεις συνολικά στο σύστημα υγείας, ορισμένες από τις οποίες είναι η ορθολογικότερη κατανομή των πόρων, η καλύτερη παρακολούθηση και ο έλεγχος, η δυνατότητα σύνταξης προϋπολογισμών με μεγαλύτερη ακρίβεια, η διαχείριση του κόστους και ο οικονομικός έλεγχος.

Ενδεικτικά ο προϋπολογισμός του συγκεκριμένου τελώνα καλύπτει την απόκτηση αδειών χρήστης, τα κόστη υλοποίησης εκπαιδευτικών προγραμμάτων για εκπαιδευτές («Train the Trainers»), για κωδικοποιητές («coders») καθώς και για πρακτική διεκπερηφάνεια των κωδικοποιητών («on the job»), το κάστος ανάπτυξης λογισμικού, την υποβολή προτάσεων για τον προϋπολογισμό των νοσοκομείων, τη μελέτη της υποβολής νομοθεσίας, ερευνητικές δαπάνες, έξοδα για συμβουλευτικές, μεταφραστικές και λοιπές υπηρεσίες, παροχή εμπειριογνωμόσύνης από τον ΠΟΥ, πρωθητικές ενέργειες διεξαγωγή



Πρωτοβουλία στήλεια ενόπλων  
[www.vgeia-pronopia.gr](http://www.vgeia-pronopia.gr)



World Health Organization  
Ευρωπαϊκή Ένωση

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.apdm.or](http://www.apdm.or)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

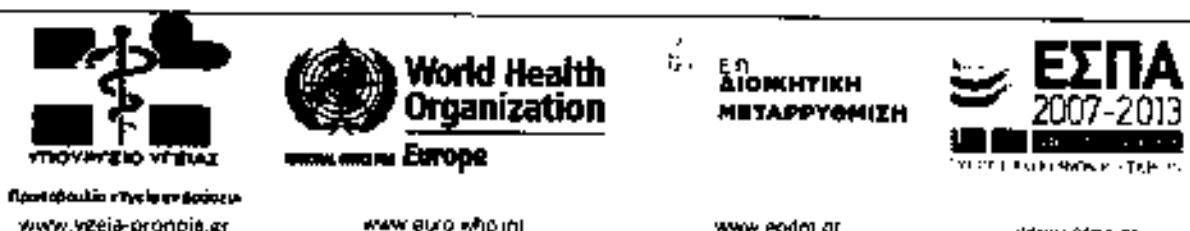
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

εργαστηρίων (workshops), εκπύπωση φυλλαδίων, σχεδιασμός δυναμικών ιστοσελίδων, αναλύσεις κόστους, εκθέσεις κλπ.

### ΔΡΑΣΗ 3: «ΕΟΠΥΥ»

Ο αντικειμενικός στόχος του συγκεκριμένου πυλώνα είναι η αποκρυστάλλωση του οράματος, της αποστολής και του ρόλου του ΕΟΠΥΥ ως αγοραστή υπηρεσιών υγείας καθώς και ο καθορισμός του κατάλληλου νομοθετικού και ρυθμιστικού πλαισίου για την ορθή λειτουργία του οργανισμού. Η δράση στοχεύει επίσης στην παροχή των απαραίτητων εργαλείων για τη διαχείριση των ποιοτικών και ποσοτικών πόρων του ΕΟΠΥΥ, περιλαμβανομένων και των οικονομικών πόρων που εισπράττει από τα Ασφαλιστικά Ταμεία και από άλλες πηγές. Τέλος, στοχεύει στη μελέτη ενός ενιαίου πακέτου παροχών στηριζόμενο σε διεθνή πρότυπα, στη διαμόρφωση κατάλληλης οργανωτικής δομής του ΕΟΠΥΥ, στην αξιολόγηση των υπαρχόντων πληροφοριακών συστημάτων και υποδομών και στην παροχή υποστήριξης κατά τη διαδικασία υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων.

Ο προϋπολογισμός των πυλώνα καλύπτει την παροχή νομικών συμβουλών, τη μελέτη της υπόνοιας νομοθεσίας, το κόστος μελετών και εκθέσεων αξιολόγησης, το σχεδιασμό υποδομής πληροφοριακών συστημάτων, καθώς και την ανάπτυξη εκπαιδευτικών προγραμμάτων που βασίζονται στην πρακτική διστηση ("on the job"), παροχή εμπειρογνωμοσύνης από τον ΠΟΥ κλπ.



Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

**ΔΡΑΣΗ 4: «Διοίκηση των νοσοκομείων»**

Ο αντικειμενικός στόχος της συγκεκριμένης δράσης είναι ο εξορθολογισμός και η βελτίωση της αποδοτικότητας των νοσοκομείων, με ταυτόχρονη μείωση του περιπτού κάστους. Οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν την ανάπτυξη ενός μοντέλου για την αποτελεσματική διαχείριση της αποθήκης, τη βελτίωση των διαδικασιών προμηθειών, την προώθηση δράσεων για την αρθή χρήση των αντιβιοτικών και άλλων φαρμάκων, την ανάπτυξη Βασικών Δεικτών Απόδοσης (Key Performance Indicators – KPIs), καθώς και τη δημιουργία προωθητικών ενεργειών για την αύξηση της χρήσης των γενναστήματων.

Ο συγκεκριμένος πυλώνας αναφέρεται στην πιλοτική εφαρμογή σε ένα νοσοκομείο το οποίο θα καθοριστεί από τις ελληνικές αρχές, ενώ μέρος των ενεργειών θα αφορά στο σύνολο των νοσοκομείων. Ακόμα θα περιλαμβάνεται ο σχεδιασμός και τη επέκταση των δοκιμαστικών αλλαγών, των συμπερασμάτων και των καλών πρακτικών στα υπόλοιπα νοσοκομειακά ιδρύματα της χώρας.

Ο προϋπολογισμός καλύπτει μεταξύ άλλων την αξιολόγηση του υφιστάμενου νομοθετικού πλαισίου, την εκπόνηση μελετών, τη διενέργεια προγραμμάτων εκπαίδευσης για τους εσωτερικούς ελεγκτές, την ανάπτυξη πληροφοριακών συστημάτων, την σύνταξη εγχειριδίων και οδηγιών, τη διεξαγωγή σεμιναρίων, την παροχή εμπειρογνωμοσύνης από τον ΠΟΥ, την κατάρτιση εκθέσεων κλπ.

**ΔΡΑΣΗ 5: « Πρωτοβάθμια Φροντίδα Υγείας »**

Ο συγκεκριμένος πυλώνας στοχεύει στην ενίσχυση της αρχής της ισότητας και τη διασφάλιση της πρόσβασης των πολιτών στις υπηρεσίες υγείας, εντός των



Πρωτοβάθμια Επίσημη Αρχή  
[www.vgela-pronidia.gr](http://www.vgela-pronidia.gr)



World Health Organization  
Ευρώπη  
[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.eadm.gr](http://www.eadm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συνχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

18

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

οποίων η Πρωτοβάθμια Φροντίδα αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο για ένα δίκαιο και βιώσιμο σύστημα υγείας στο πλαίσιο της Καθολικής Κάλυψης Υγείας (Universal Health Coverage). Παράλληλα, αποσκοπεί στον κοινωνικό προσανατολισμό της φροντίδας, ο οποίος επιτυγχάνεται με την ενεργό συμμετοχή και συνεργασία της κοινότητας και των ατόμων στη διαδικασία λήψης αποφάσεων, ενισχύοντας το ρόλο των νοσηλευτών/τριών και των μαϊών, με την ενσωμάτωση των υπηρεσιών Ψυχικής υγείας και με τη σαφή προσπάθεια για τη δρομολόγηση των ασθενών προς την Πρωτοβάθμια Φροντίδα Υγείας. Ένας επιπλέον στόχος είναι η βελτίωση της αποτελεσματικότητας, της ποιότητας και της συνέχειας των παρεχόμενων υπηρεσιών. Η εισαγωγή των υποχρεωτικών παραπομπών, η βελτίωση των διαδικασιών ιατρικού ελέγχου και η καθιέρωση του θεσμού του οικογενειακού γιατρού ως θεμελιώδους στοιχείου και ως το πρώτο σημείο επαφής ολόκληρου του πληθυσμού με το σύστημα υγείας είναι επίσης θέματα που εμπίπτουν στην παρούσα δράση.

Ενδεικτικά, ο προϋπολογισμός των πυλώνα θα χρησιμεποιηθεί για την κάλυψη ενεργειών δύος η διαχείριση του έργου, η αξιολόγηση των υπάρχοντος νομοθετικού πλαισίου, η εκπόνηση μελετών ανάπτυξης, εφαρμογής και καθιέρωσης νέων διοικητικών σχημάτων και λειτουργιών στην ΠΦΥ, η ανάπτυξη προτύπων ποιότητας και δεικτών απόδοσης, καθώς και η ανάπτυξη και υλοποίηση προγραμμάτων πρακτικής άσκησης (on the job training programmes) για τους επαγγελματίες υγείας της ΠΦΥ.



Πρωτοβάθμια Φροντίδα  
[www.ygeia-digonia.gr](http://www.ygeia-digonia.gr)



World Health Organization  
Europe  
[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.epdm.gr](http://www.epdm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

19

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

**ΔΡΑΣΗ 6: «Σύστημα Τιμολόγησης και Αποζημίωσης Φαρμάκων»**

Το αντικείμενο της παρούσας δράσης είναι ο σχεδιασμός και η υποστήριξη της εισαγωγής ενός αποτελεσματικού, διαφανούς, διοικητικά απλού και βιώσιμου συστήματος τιμολόγησης και αποζημίωσης για τα φαρμακευτικά προϊόντα με σαφείς διοικητικές, κανονιστικές και ελεγκτικές διαδικασίες. Το σύστημα αυτό θα διασφαλίζει την διαθεσιμότητα και την πρόσβαση σε φάρμακα, βάσει δίκαιης τιμολόγησης για το ελληνικό σύστημα υγείας.

Οι επιμέρους στόχοι αφορούν στην δημιουργία της Εθνικής Φαρμακευτικής Πολιτικής (ΕΦΠ) για την τιμολόγηση και την αποζημίωση των φαρμάκων, στο σχεδιασμό και την υποστήριξη της υλοποίησης ενός αποτελεσματικού συστήματος τιμολόγησης και αποζημίωσης καθώς και τη δημιουργία ενός αποτελεσματικού συστήματος επιμερισμού του κόστους.

Ενδεικτικά, ο προϋπολογισμός της Δράσης θα χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη της Εθνικής Φαρμακευτικής Πολιτικής και τη διενέργεια σχετικών εργαστηρίων (workshops), την ανάπτυξη Συστήματος Τιμολόγησης και Αποζημίωσης Φαρμάκων, για την υποβολή προτάσεων, ειθέσεων, μελετών, την παροχή εμπειρογνωμοσύνης από τον ΠΟΥ, κλπ.

**ΔΡΑΣΗ 7: «Σύστημα Διαχείρισης του Ανθρώπινου Δυναμικού στον Τομέα της Υγείας»**

Αντικείμενος στόχος της δράσης είναι η υποστήριξη της αναδιοργάνωσης του συστήματος διαχείρισης Ανθρώπινου Δυναμικού στον Τομέα της Υγείας, με



Πολιτιστική - Υγεια συνέδριο  
[www.ygeia-pronptia.gr](http://www.ygeia-pronptia.gr)



World Health Organization  
Ευρώπη - Ευρώπη

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.eadm.gr](http://www.eadm.gr)



[www.esda.gr](http://www.esda.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

στόχο τον προγραμματισμό, την αρθρολογική διαχείριση και ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού στον υγειονομικό τομέα, προκειμένου να συμβάλλει στον συνολικό στόχο για αποτελεσματική και ποιοτική παροχή υπηρεσιών υγείας.

Ο προϋπολογισμός του πυλώνα θα χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη και εγκατάσταση λογισμικού για την απογραφή του προσωπικού που εργάζεται στους φορείς του Εθνικού Συστήματος Υγείας, για την κατάρτιση μελέτης και σχεδίου δράσης σχετικά με την υπερωριακή απασχόληση του ιατρικού προσωπικού και τη συμμόρφωση με τη σχετική Κοινωνική Οδηγία, καθώς και για παροχή εμπειρογνωμοσύνης από τον ΠΟΥ.

#### **ΔΡΑΣΗ 8: «Ηλεκτρονική Υγεία»**

Το αντικείμενο αυτού του πυλώνα είναι η παροχή υποστήριξης για την ανάπτυξη υπηρεσιών ηλεκτρονικής Υγείας (e-Health services) και πιο συγκεκριμένα η σύσταση του Εθνικού Συμβουλίου Ηλεκτρονικής Υγείας, η δημιουργία ιστοσελίδας και λογισμικού για την διατήρηση των μητρώων, η ανάπτυξη της ηλεκτρονικής ταυτότητας υγείας και του ηλεκτρονικού μητρώου ασθενών.

Ενδεικτικά, ο προϋπολογισμός της δράσης καλύπτει μελέτες και αξιολογήσεις των υφιστάμενων υποδομών, παροχή νομικών συμβουλών, μελέτη του ισχύοντος νομοθετικού πλαισίου, ανάπτυξη βάσεων δεδομένων, σχεδιασμό και ανάπτυξη λογισμικού, παροχή εμπειρογνωμοσύνης από τον ΠΟΥ κλπ.



Πραϊδευτήριο Υγείας  
[www.ygela-pronotis.gr](http://www.ygela-pronotis.gr)



World Health Organization  
Europe

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.epdm.gr](http://www.epdm.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

**ΔΡΑΣΗ 9: «Δημόσια Υγεία»**

Αντικείμενο της παρούσας δράσης αποτελεί η ανάπτυξη ενός Εθνικού Στρατηγικού Σχεδίου για τη Δημόσια Υγεία με στόχο την ενδυνάμωση των υπηρεσιών δημόσιας υγείας. Περιλαμβάνεται επίσης η δημιουργία πράτασης σχετικά με τις βασικές παροχές δημόσιας υγείας που θα ενταχθούν σε επίπεδο Πρωτοβάθμιας Φροντίδας Υγείας. Τέλος, θα διεξαχθεί συνοπτική μελέτη σχετικά με τη δυνατότητα πρόσβασης των ευπαθών ομάδων πληθυσμού στις υπηρεσίες υγείας και θα ακολουθήσουν συστάσεις του Δικτύου Υγειονομικής Ασφάλειας (Health Safety Net) στο πλαίσιο της Καθολικής Παροχής Υπηρεσιών Υγείας (Universal Health Provision). Αυτό θα λειτουργήσει σαν εφαλτήριο για τη μελλοντική μεταρρύθμιση του τομέα της δημόσιας υγείας.

Ενδεικτικά, ο προϋπολογισμός θα καλύψει τη διαχείριση έργου για την αξιολόγηση, σύνταξη και ανάπτυξη προτάσεων συστάσεων και σχεδίων, παροχή υπηρεσιών, εμπειρογνομοσύνης, συμβουλευτικών υπηρεσιών, εκθέσεων, μελετών κλπ.

**ΔΡΑΣΗ 10: «Τουρισμός Υγείας»**

Αντικείμενο της δράσης είναι η ανάπτυξη ενός Στρατηγικού Σχεδίου για την Ανάπτυξη του Τουρισμού Υγείας στην Ελλάδα και η παροχή υποστήριξης για την δημιουργία του σχετικού νομοθετικού πλαισίου.

Ο προϋπολογισμός καλύπτει την ανάπτυξη του Στρατηγικού Σχεδίου, την παροχή νομικών ενυπουργικών, την κατάρτιση της τελικής έκθεσης, την παροχή εμπειριογνωμοσύνης από τον ΠΟΥ, κλπ.

Ως μέρος του Σχεδίου Διαχείρισης Έργου, η συνολική περιγραφή των δράσεων θα αναπτυχθεί από τον ΠΟΥ- Περιφερειακό Γραφείο για την Ευρώπη το αργότερο εντός δύο μηνών από την υπογραφή της παρούσας Συμφωνίας.



Πρωτοβουλία «Επίπεδη Ευρώπη»  
[www.yeela-pronola.gr](http://www.yeela-pronola.gr)



[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

World Health Organization  
Europe

Ε.Π.  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.podim.gr](http://www.podim.gr)



[www.espa.gr](http://www.espa.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
Athènes

23

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service

## Παράρτημα 3

**ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΥΓΕΙΑΣ**  
**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ**  
**Τιμολόγιο**

ΕΔΣ	Ημερομηνία:
Λογαριασμός Τραπεζικού Λεγογραφισμού Π.Ο.Υ.	Ακοστοδόλη προσι
Όνοματος λογοθεσμού: Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας Γενεύης Επωνυμία τράπεζας και δικύρουνη: UBS AG, 1211 Geneva 2, Switzerland (Γενεύη, Ελβετία) Κωδικός SWIFT/BIC: UBSWCHZH80A IBAN: CH6500240240001699201	Υπουργείο Υγείας Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Τομέα Υγείας & Κοινωνικής Αλληλεγγύης Αθέρωμ 12Α - Αθήνα 10433 Ελλάδα
Η αιτούμενη συναφορά πρέπει να περιλαμβάνεται στις εθηγίες για την πληρωμή: [εισέρχεται συναφορά από συμφωνία/επωόφεση κατασύρωσης υπ' αριθμ. ____ ή ΡΤΑΡΟ κλπ] Έργο: [συμπληρώνεται επι σύντομη περιγραφή του έργου]	

Δόσεις πληρωμής:	Ηδηματικ	Ποσό
1)		0
2)		0
3)		0
4)		0
5)		0
6)		0
	ΣΥΝΟΛΟ	
Σύνολο ολογράφως:		
Κατ.: Ταμείο	Catalin IACOBESCU, Οικονομικός Διευθυντής	

Ακριβής μετάφραση από το συνημμένο πρωτότυπο στην αγγλική  
 Αθήνα, 17/07/2013  
 Η μεταφράστρια  
 Έλενα Ασημάκη



Πανεπιστήμιο Υγείας  
[www.ygeia-pronotia.gr](http://www.ygeia-pronotia.gr)



Ευρώπη

World Health Organization  
 Europe

[www.euro.who.int](http://www.euro.who.int)

ΕΠΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ  
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ

[www.esdm.gr](http://www.esdm.gr)



[www.esda.gr](http://www.esda.gr)

Συγχρηματοδοτούμενο από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Service de Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique,  
 Athènes

24

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS Translations Service